

**推 薦 書**  
LETTER OF RECOMMENDATION

志願者へ  
Note to Applicant

下に自分の氏名と住所を記入し、署名の上、推薦者に手渡してください。  
推薦書は推薦者が厳封の上、願書と同封すること。

Fill in your name, address and signature below before giving this form to  
the person who will write the recommendation.

The recommendation should be placed in a sealed envelope by the  
recommender and be enclosed with the application for admission.

私はこの推薦書が入学目的以外に使用されることはないものと理解し、将来本状の内容を知る  
要求はいたしません。

I understand that this letter will be used only for the purpose of admission and hereby waive my  
right to see it.

(活字体で書いてください。Please print)  
姓 名  
Last (Family) Name First Name

Middle Name

現住所  
Present Address

署名  
Signature

推薦者へ  
Note to Recommender

上記の者は活水女子大学に入学を希望しております。つきましては、下  
記事項についての評価をお聞かせください。当然のことながら秘密は厳  
守いたします。記入の後は、厳封の上志願者に渡してください。

The person whose name appears above has applied for admission to  
Kwassui Women's University.

We would appreciate your answers to the following questions, with  
your assessment of the applicant. Any information you provide will  
naturally be considered strictly confidential. After completing this  
letter, please return it to the applicant in a sealed envelope.

1. 本人を知るようになってからどのくらいになりますか。またどんなご関係ですか。  
How long have you known the applicant and in what connection?

2. 本人に関するご意見。(本人が日本で勉学するのに必要な資質、能力等について率直なご意見  
をお書きください。)  
Your opinion of the applicant: (We would appreciate your candid opinion of the applicant's  
personal and academic suitability for study in Japan.)

3. ご存知の学生たちの中で本人はどの辺りに位置するかお示しください。  
(適当な語を○で囲んでください。)  
Please indicate where the applicant would rank among students with whom you are acquainted.  
(Circle the appropriate word.)

極めて優れている Outstanding (top 5%)	優れている Excellent (top 15%)	良い Good (top third)	平均的 Average (middle third)
-------------------------------------	---------------------------------	---------------------------	----------------------------------

氏名 (活字で書いてください)  
Name : (Please print)

現住所  
Present Address :

役職  
Title : \_\_\_\_\_

日付  
Date :

署名  
Signature : \_\_\_\_\_